

- [I.](#)
- [II.](#)
- [III.](#)
- [IV.](#)
- [VI.](#)

HU-Szeged: Építészeti tervezési szolgáltatások

2008/S 232-308792

TERVPÁLYÁZATI KIÍRÁS

A tervpályázati kiírás a következő irányelv hatálya alá tartozik: 2004/18/EK irányelv

I. SZAKASZ: KIÍRÓ

I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK):

Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata, Széchenyi tér 10-11., Kapcsolattartó CSOMIBER Beruházás-szervező és Szolgáltató Kft., Honti György ügyvezető, HU-6720 **Szeged**. Tel. (36-62) 55 77 64. E-mail csomiber@t-online.hu. Fax (36-62) 55 77 65.

További információk a következő címen szerezhetők be: CSOMIBER Beruházás-szervező és Szolgáltató Kft., Arany János u. 7., Kapcsolattartó Honti György ügyvezető, HU-6720 **Szeged**. Tel. (36-62) 55 77 64. E-mail csomiber@t-online.hu. Fax (36-62) 55 77 65.

További dokumentáció a következő címen szerezhető be: CSOMIBER Beruházás-szervező és Szolgáltató Kft., Arany János u. 7., Kapcsolattartó Honti György ügyvezető, HU-6720 **Szeged**. Tel. (36-62) 55 77 64. E-mail csomiber@t-online.hu. Fax (36-62) 55 77 65.

A pályázatokat (pályaműveket)/ részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani:

Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata, Széchenyi tér 11., Kapcsolattartó Fejlesztési Iroda titkársága, II. emelet 218. szoba, HU-6720 **Szeged**. Tel. (36-62) 56 43 63. E-mail herczeg.agnes@szeged.eu. Fax (36-62) 56 43 44.

I.2) A KIÍRÓ TÍPUSA ÉS FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI:

Regionális vagy helyi iroda/hivatal.

Általános közszolgáltatások.

I.3) A KIÍRÓ FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI:

II. SZAKASZ: A TERVPÁLYÁZATI ELJÁRÁS TÁRGYA/A PROJEKT LEÍRÁSA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) A kiíró által a tervpályázati eljáráshoz/projekthez rendelt elnevezés:

Agóra **Szeged** PÓLUS tervpályázat.

II.1.2) Meghatározás:

Az Agóra PÓLUS program keretében a térségi innováció eredményeit közérthető módon bemutató, komplex közművelődési intézmény tervezése.

A feladat az engedélyes és kiviteli tervek elkészítésére irányul.

II.1.3) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV):

71220000.

III. SZAKASZ: JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

III.1) A RÉSZTVEVŐK/RÉSZVÉTELRE JELENTKEZŐK KIVÁLASZTÁSÁNAK SZEMPONTJAI:

A részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai nyilvántartásba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is:

Az előírások teljesítésének megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

- Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező az a pályázó (a pályamű szerzője), aki a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve nem fogadta el,
- Akivel, illetve közreműködő munkatársaival szemben a tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004. (IV. 29.) Kormányrendelet 13. § (3) - (4) bekezdésében foglalt kizáró okok fennállnak.

Igazolás módja:

- Eredeti nyilatkozat a tervpályázati kiírás feltételeinek elfogadásáról,
- Eredeti nyilatkozat arról, hogy a pályázó, illetve közreműködő munkatársával szemben nem állnak fenn a 137/2004. (IV. 29.) Kormányrendelet 13. § (3) - (4) bekezdésben foglalt kizáró okok. Szakmai alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód [(137/2004. (IV. 29.) 6. §. (1) bekezdés)]:
- A tervpályázat résztvevője - pályázó - (azaz a pályamű szerzője) az a természetes személy lehet: aki személyében a pályázat tervezési feladatának elvégzésére a hatályos jogszabályok - különösen, de nem kizárólagosan a 104/2006. (IV.28.) Korm. rendelet - szerint jogosult a pályázat eredményhirdetéskor. A pályázaton való részvételhez szükséges teljeskörű tervezői jogosultság,
- A bevonni kívánt társtervezőknek, szakági tervezőknek a szakágnak megfelelő teljeskörű tervezői jogosultsággal kell rendelkezniük,
- A részvételre jelentkezőnek vállalnia kell, hogy a tervezési szerződés megkötése esetén a tervezői felelősségbiztosítást köt, amennyiben azzal nem rendelkezik.

Igazolás módja:

- Magyar pályázó esetében a 104/2006. (IV. 28.) Kormányrendeletben meghatározott teljes körű tervezői jogosultság csatolása, másolati példányban. Más EU tagállamban letelepült pályázó esetében saját nemzeti rendszerében alkalmazott teljes körű tervezői jogosultságát kell csatolnia, másolatban hiteles magyar fordítással, valamint a Magyar Építész Kamaránál történő regisztrálással kell rendelkeznie,
- Csatolni kell a lehetséges társtervezők, szakági tervezők, alvállalkozók nevét, szakágát, tervezési jogosultságuk, kamarai igazolásának másolatait,
- Csatolni kell a pályázó meglévő tervezői felelősségbiztosításának másolatát, illetve amennyiben azzal nem rendelkezik, úgy a pályázó szándéknyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a tervezési szerződéskötés esetén a szerződéskötés időpontjáig a tervezői felelősségbiztosítását megkötöi. A társszerzők és a szerzők munkatársai (a vonatkozó etikai normák betartásával) több pályázatban is közreműködhetnek.

A tervpályázaton a pályázó csak 1 pályaművel vehet részt.

A Bíráló Bizottság.

- a) A tervpályázatból a tervcsomag felbontása nélkül kizárja a beadási határidő után postára adott küldeményt,

- b) Kizárja a titkosságot sértő pályázatot,
- c) Kizárja a pályázati dokumentációban meghatározott kötelező tartalmi követelményeket nem teljesítő pályamunkát,
- d) Kizárhatja a bírálóból a formai követelményeket nem teljesítő, illetve hiányos pályaműveket,
- e) Kizárja a dokumentáció 1.4. pontokban meghatározott "részvételi feltételek"-et jelen III.1. pontban "a résztvevők / részvételre jelentkezők kiválasztásának szempontjai" fentebb részletezett feltételeket (vagy a tervpályázati dokumentáció 1.4. pontjában meghatározott "részvételi feltételek"-et nem teljesítő pályázókat.

Amennyiben a kizárás okai a Bíráló Bizottság utolsó plenáris ülését követő 2 hónapon belül bizonyosodnak be, úgy a kiíró a szabálytalan pályázó eredményét semmisnek tekinti, és ilyen esetben a pályázati díj, illetve megvétel a kiírónak visszajár.

III.2) A RÉSZVÉTEL EGY BIZONYOS FOGLALAKOZÁSHOZ (KÉPZETTSÉGHEZ) VAN-E KÖTVE?:

Igen.

Magyar pályázó esetén: a Magyar Építész Kamara (MÉK) területi kamarája által kiadott teljeskörű tervezői besorolással rendelkezős.

Más EU-tagállamban letelepült pályázó esetén: a tervezési feladat ellátására a saját országában jogosultság, továbbá a pályázat benyújtásakor az Országos Építész Kamaránál regisztrációval rendelkezős.

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA:

Nyílt.

IV.2) A MÁR KIVÁLASZTOTT RÉSZTVEVŐK NEVE:

IV.3) A PÁLYÁZATOK (PÁLYAMŰVEK) ELBÍRÁLÁSI SZEMPONTJAI:

- Az épület környezetbe való megfelelő illeszkedése, a helyszín meglehetősen bonyolult adottságainak figyelembevétele, az azokra adott tervezői válasz minősége,
- A gyalogos és gépjármű megközelítés megfelelő kialakítása, a tervezési terület strukturálása az eltérő funkcionális igényeknek megfelelően,
- Az épület környezetéhez illő parkosítás kialakítása,
- Az épület emblematikus, karakteres, megjelenése, az Agóra **Szeged** PÓLUS térségi innovációt előtérbe állító alap gondolatának tükröződése a korszerű építészeti formálásban,
- Belső elrendezés, a programnak való megfelelés, a funkcionális alapegységek megfelelő integrálása, önállóságuk megőrzése mellett,
- Gazdaságos megépíthetőség és üzemeltetés, energiatudatos építészeti és műszaki megoldások alkalmazása, illetve azok demonstrálása a használók, látogatók, városlakók felé,
- A pályamű kidolgozottságának, részletezettségének minősége.

IV.4) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

IV.4.1) A kiíró által az aktához rendelt hivatkozási szám:

IV.4.2) A dokumentáció beszerzésének feltételei

A dokumentáció beszerzésének határideje: 2.2.2009 - 10:00.

Kell-e fizetni a dokumentációért:

Ár: 60 000 HUF.

A fizetés feltételei és módja: A dokumentáció ára bruttó ár, amely tartalmazza az Áfát is. A dokumentáció árát az Ajánlatkérő Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett, 12067008-00102705-00100002 számú számlájára kell átutalni. Csak azon pályázó nyújthat be ajánlatot, aki a dokumentációt megvásárolta, de közös pályázat esetén elegendő egy dokumentációt megvásárolnia.

IV.4.3) A pályázatok (pályaművek) vagy részvételi jelentkezések benyújtásának határideje:
2.2.2009 - 24:00.

IV.4.4) A pályázat (pályamű) benyújtására történő felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére:

IV.4.5) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en a pályázatok (pályaművek), illetve részvételi jelentkezések benyújthatók:

Magyar.

IV.5) DÍJAK ÉS A BÍRÁLÓ BIZOTTSÁG (ZSÚRI)

IV.5.1) Díj/díjak odaítélésére sor kerül-e?:

Igen.

Az odaítélendő díjak száma és értéke: A Bíráló Bizottság a pályázók díjazására bruttó 30 000 000 Ft-ot fordíthat. A pályaművek díjazásának legnagyobb összege bruttó 5 000 000 Ft, a legkisebb összeg bruttó 1 000 000 Ft.

IV.5.2) Az összes pályázónak történő kifizetésekre vonatkozó adatok:

IV.5.3) A tervpályázati eljárást követő szerződések:

Igen. A tervpályázati eljárást követően a szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést a pályázat nyertesével vagy a nyertesek valamelyikével kell-e megkötöni?.

IV.5.4) A bíráló bizottság döntése kötelező-e a kiíró számára?:

Igen.

IV.5.5) A bíráló bizottság tagjainak neve:

1. Elnök: Reimholz Péter DLA.

2. Társelnök: Nagy Sándor.

3. Titkár: Sz. Fehér Éva.

4. Tagok: Molnár Csaba DLA, Balogh Tünde, Nemes Roland, Dr. Farkas Gábor DLA.

5. Szakértők: Orbán Hedvig, Ormos Pál, Dr. Bohus Mihály, Priskinné Ale Mária, Katona - Fábíán Viktória, Z. Karvalics László, Nyilas István, Kóczián György, Fazekasné Czakó Ilona, Honti György, Dr. Herczeg Ágnes.

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1) A TERVPÁLYÁZATI ELJÁRÁS KÖZÖSSÉGI ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS?:

Igen.

Kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét vagy bármely egyéb hivatkozási adatot: TIOP1.3.3. jelű, "Agóra PÓLUS, Pólus- illetve társpólus városok innovatív kulturális infrastruktúra fejlesztéseinek támogatása".

VI.2) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

1) A kiíró a tervpályázatot a tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004. (IV. 29.) kormányrendelet szerinti általános tervpályázatként, lebonyolítási formáját tekintve pedig titkos tervpályázatként bonyolítja le. A pályázati kiírásban, illetve a dokumentációban nem szabályozott

kérdésekben a 137/2004. (IV. 29.) kormányrendelet, valamint a Kbt. tervpályázati eljárásra vonatkozó előírásai az irányadóak.

2) Az eredményhirdetés időpontja: 12.2.2009 (10:00).

3) A pályázó nyilatkozni köteles, hogy a pályázati anyag benyújtásával a tervpályázati kiírás feltételeit, különösen a tervpályázati dokumentáció részét képező szerződéses feltételeket magára nézve kötelezőnek tekinti; erre vonatkozó nyilatkozatot, illetve a dokumentáció részét képező szerződéses feltételeket, valamint szerződéstervezetet cégszerűen szignálva, a pályázók a pályázó magánszemély vagy cég nevére, egyéb azonosító adataira vonatkozó részt kitöltve, külön lezárt borítékba kell a pályázati anyaghoz csatolnia. A nyilatkozat hiánya, a szerződéses feltételek vagy a szerződéstervezet aláírásának hiánya, illetőleg a nyilatkozat szövegében vagy a szerződéstervezetben végzett módosítások, változtatások, kihagyások (törlések), egyéb szövegrészek beiktatása a pályázat érvénytelenségét vonja maga után.

4) Azok a pályaművek kerülnek felbontásra, melyek zárt csomagolásban, a benyújtási határidő lejártáig, a 6720 Szeged, Széchenyi tér 11., II. emelet 218. szoba címre postai úton feladásra kerültek.

5) A kiíró 5.12.2008. 10:00 órákor helyszíni szemlét tart. Találkozó: Szeged Jósika utca 21-23. A szemlét követően kiíró lehetőséget biztosít az Agóra Szeged Pólus intézményt alkotó funkcionális egységek jelenlegi működésének megtekintésére az alábbi sorrendben:

- Százszorszép Gyermekeház (Szeged, Kálvin tér 6.),
- MTA Szegedi Biológiai Központ (Szeged, Temesvári krt. 62.),
- Informatika Történeti Múzeum (Szeged, Budapesti út 5.).

A helyszínek közötti közlekedést kiíró igény szerint biztosítja.

Kérjük, hogy 3.12.2008.-ig írásban (e-mailben a herczeg.agnes@szeged.eu címre, vagy faxon a 62/564-292 számra) jelezze, amennyiben igényli a helyszínek közötti szállítást.

6) A IV.3) pontban felsorolt bírálati szempontok egyenrangúak.

7) A díjazásban és megvételben részesülő pályaművek a kiíró tulajdonába kerülnek, azokat részben vagy egészben további ellenszolgáltatás nélkül felhasználhatja a szerzői jogi védelemre vonatkozó előírások betartásával. A tervpályázati eljárás bíráló bizottságának ajánlása alapján a kiíró a dokumentáció részét képező szerződéses feltételek szerint, a Kbt. előírásai betartásával köt szerződést. A pályaművek szerzői jogaival, felhasználásával kapcsolatos részletes szabályokat a tervpályázat dokumentációja és a tervpályázat dokumentációja részét képező szerződéses feltételek tartalmazzák.

8) A bíráló bizottság eredménytelennek minősíti a pályázatot, ha egyetlen pályaművet sem talál díjazásra vagy megvételre alkalmasnak. A bíráló bizottság arányosan csökkentheti a díjazásra, vagy (és) megvételre fordított összeget, ha a tervpályázatot a hasznosíthatóság szempontjából csökkent értékűnek minősíti.

9) A díjazásban vagy megvételben nem részesült pályaműveket a kiíró a pályázónak igazolás ellenében adja vissza. A pályázó a pályaterv műleírásának végén közölt nyilatkozatban a terv bemutatását megtilthatja. A pályázó a nyilvános bemutatást követő 30 napon belül a kiíró címén igazolás ellenében veheti át pályaművét. A pályamű azonosítása a feladóvevény ragszáma/azonosítója alapján történik.

10) A kiíró a díjazásban, illetve megvételben nem részesült pályázatokat a nyilvános eredményhirdetéstől számított 30 napig őrzi meg. A határidő elteltét követően megsemmisíti, annak

későbbi visszakövetelésére nincs lehetőség.

11) A kiíró a tervpályázati eljárás bíráló bizottságának ajánlása alapján kiválasztott pályázóval a Kbt. 125. § (5) bekezdése, a 137/2004 (IV. 29.) kormányrendelet 1. § (3), valamint a 20. § (1) bekezdése alapján építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére kíván tervezési szerződést kötni, Kiíró az elkészült dokumentációt az NFÜ által kiírt TIOP 1.3.3/08/1 pályázat második fordulójára kíván benyújtani, továbbá nyertes uniós pályázat esetén a kivitelezési tervdokumentációt is megrendeli. (Az uniós pályázat kódja és címe: TIOP-1.3.3-08/1-2008-0002, Agóra **Szeged** Pólus a közművelődés szolgálatában).

12) Az építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésének határideje a tervezési szerződés aláírásától számított maximum 40 nap.

13) Tervezési feladatok (építési engedélyezési és kivitelezési tervek) elvégzésére rendelkezésre álló összeg: nettó 70 000 000 HUF (amely az Magyar Építész Kamara Építészeti Alkotások Díjszámítási Szabályzatának figyelembe vételével került meghatározásra). Ebből az építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésére nettó 25 000 000 Ft, a kivitelezési tervdokumentáció elkészítésére nettó 45 000 000 Ft áll rendelkezésre.

14) A tervpályázati dokumentáció átvehető a befizetést igazoló eredeti bizonylat felmutatása ellenében, az A. melléklet II pontban foglalt helyen munkanapokon 8:00-14:00 óráig, pénteken 8:00-12:00 óráig, az ajánlattételi határidő lejártának napján 8:00-10:00 óra között. A dokumentáció a Kbt. 54. § (4) bekezdésben foglalt feltételek szerint is beszerezhető.

15) Kiíró felhívja a pályázók figyelmét arra, hogy a tervpályázati eljárást követően a tervezési szolgáltatás megrendelésére irányuló hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárásban alkalmassági feltételként fogja előírni, hogy a bevonni kívánt épületgépészeti és akusztikai szakági tervezők rendelkezzenek legalább 1 db, 5 000 m² alapterületű középület tervezésére vonatkozó referenciával.

16.) Tekintettel arra, hogy a beszerzés uniós támogatásból valósul meg, Kiíró az eljárás folyamán a Kbt. 48. § (2)-(3) bekezdéseit alkalmazza.

VI.3) JOGORVOSLATI ELJÁRÁS

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv:

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság, Margit krt. 85., HU-1024 Budapest. E-mail dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu. Tel. (36-1) 336 77 76. URL: www.kozbeszerzes.hu. Fax (36-1) 336 77 78.

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A Kbt. 322-324. §-a szerint.

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be:

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság, Margit krt. 85., HU-1024 Budapest. E-mail dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu. Tel. (36-1) 336 77 76. URL: www.kozbeszerzes.hu. Fax (36-1) 336 77 78.

VI.4) E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA:

26.11.2008.